

# Библија



## Свето Писмо Старог и Новог Завета

Стари Завет по преводу Ђуре Даничића  
(са Псалтиром правилно нумерисаним и подељеним на катизме)

и

Нови Завет по преводу Вука Караџића  
(са исправкама светог владике Николаја Велимировића,  
владике Василије Костића и других Црквених великодостојника)

Издавач:

Pi-press, Пирот

За издавача:

Драгана Пејић Ранђеловић

Уредник:

Жељко Перовић

Коректура:

Ивана Костадиновић

Мира Савић

Графичко обликовање корице:

Миомир Митић

Штампа:

Pi-press, Пирот

Пласман:

Pi-press, Берам 32, Пирот

010 / 34 66 17

*Лета Господњеї 2010.*

---

Преподобни  
Јустин Ђелијски

## Зашто и како треба читати Свето Писмо?

Свето писмо је донекле биографија Бога у овом свету. У њему је неописани, донекле описао Себе. Свето Писмо Новог Завета је биографија оваплоћеног Бога у овом свету. У њему је описано, како је Бог, да би људима казао себе, послао Бога Логоса, који се оваплотио и постао човек и као човек казао људима све што Бог има, све што Бог хоће са овим светом и са људима у њему. Открио је Бог Логос план Божји о свету и Божију љубав према свету. Бог-Реч казао је људима Бога помоћу речи, уколико људске речи могу обухватити необухватљивог Бога. Све што треба овом свету, и људима у њему - Господ је казао у Светом Писму. На сва питања Он је у њему дао одговоре. Нема питања, које може мучити душу људску, а да на њега није у Светом Писму дат посредан или непосредан одговор. Људи не могу измислити више питања, но што има одговора у Светом Писму.

Не нађеш ли одговор у Светом Писму на неко своје питање, значи да си, или поставио бесмислено питање, или ниси умео читати Свето Писмо и из њега ишчитати одговор. У Светом Писму Бог је казао:

1. Шта је свет; одкуда је; због чега постоји, чему греди, чиме ће се завршити;
2. Шта је човек; одкуда долази; куда иде; из чега је, ради чега је, чиме ће се завршити;
3. Шта су животиње, биљке, чега ради су; чему служе;
4. Шта је добро; одкуда је; чему води; ради чега је; како се стиче;
5. Шта је зло; одкуда је; како постоји; због чега постоји - чиме ће се завршити;
6. Шта су праведници и шта грешници; како се од грешника постаје праведним и од погорђеног праведника - грешник; како се служи Богу, а како ђаволу; сав пут од добра до зла, од Бога до ђавола;
7. Све - од почетка до краја; сав пут човека од тела до Бога, од зачећа до васкрсења из мртвих;
8. Шта је историја света, историја неба и земље, шта историја човечанства; њихов пут, циљ и завршетак.

Уопште, Бог је у Светом Писму казао све шта је људима требало казати. У Светом Писму се налази биографија сваког човека, сваког, без изузетка. У њему сваки од нас може наћи себе детаљно, подробно описана и приказана: све своје врлине и мане, које имаш и које можеш имати и немати; наћи ћеш путеве којим душа твоја, и свачија, иде од греха ка безгрешности и сав пут од човека до Бога и од човека до ђавола. Наћи ћеш начине како да се ослободиш греха, наћи ћеш, једном речју, сву историју греха и грешности, и сву историју правде и праведника.

Јеси ли тужан, у Светом Писму ћеш наћи утеху; јеси ли жалостан - радост; јеси ли гневан - укроћење; јеси ли слодострасан - целомудрије; јеси ли немудар - мудрост; јеси ли рђав - доброту; јеси ли злочинац - милост и правду; јеси ли човекомрзац - љубав.

У њему ћеш наћи лек за све своје пороке и мане, и храну за све своје врлине и подвиге. Јеси ли добар, Свето Писмо ће те научити да постанеш бољи и најбољи; јеси ли осетљив, оно ће те научити анђелској нежности; јеси ли паметан, оно ће те научити мудрости. Волиш ли лепоту и музику стила и речи, нема је лепше, ни дирљивије, но што је има у Јова, и Исаије, и Соломона, и Давида и Јована Богослова и Апостола Павла... Ту се музика, анђелска музика вечне истине Божје обукла у речи људске.

Што човек више чита и изучава Свето Писмо, све више и више налази разлога да га што дуже и непрекидније изучава. Оно је по речи Светог Златоуста, као мирисав корен, који све више мирише што се више таре.

Колико је важно зашто треба читати Свето Писмо, исто толико је важно знати како треба читати Свето Писмо. Свети Оци, на челу са Светим Златоустом, најбољи су вођи у томе. Свети Златоуст је, такорећи, написао пето Еванђеље. Свети оци препоручују озбиљну припрему за читање и изучавање Светог Писма. Припрема се састоји, у чему? Најпре у молитви.

Моли се Господу да ти просветли ум - да разумеш речи Светога Писма, и облагодати срце - да осетиш истину тих речи и живот. Буди свестан да су то речи Божје, које ти Он лично говори и казује. Молитва у вези са осталим врлинама еванђелским најбоље оспособљава човека за разумевање Светог Писма.

А како читати Свето Писмо?

Молитвено, са страхопоштовањем, јер је у свакој речи по кап вечне истине, а све речи - сачињавају безобални океан Вечне Истине. Свето Писмо није књига већ живот; јер су речи њене - дух и живот (Јн.6,63), зато се и могу схватити ако их учинимо духом духа свог, и животом живота свог. То је књига која се чита животом - практиковањем. Прво ваља доживети, па разумети. Ту важи она Спаситељска реч: *ко хоће творити - разумеће да је ова наука од Бога* (Јн.7,17). Твори да би разумео. То је основно правило православне егзегезе. У почетку човек обично брзо чита Свето Писмо, па онда све спорије, док најзад не буде почео читати реч по реч, јер у свакој речи - открива бескрајну истину и неисказану тајну. Сваког дана прочитај најмање по једну главу из Старог и Новог Завета, али упоредо с тим практикуј по једну врлину. Практикуј док ти не пређе у навику. Рецимо, прво опраштање увреда. То да ти буде свакодневна дужност. И уз то се моли Господу: Господе благи, дај ми љубав према увредиоцима мојим!... И кад ту врлину претвориш у навику, онда ће ти свака друга бити лакша за њом, и тако редом до последње. Главно је: читај Свето Писмо што више. Што разум не разуме, срце ће осетити, ако не разуме ни разум ни срце осећа, ти ипак читај, јер читањем сејеш речи Божје по души својој: а оне тамо неће пропасти, већ ће постепено и неприметно прећи у природу душе твоје, и на теби ће се збити Спаситељева реч о човеку који баци семе у земљу, и спава и устаје ноћу и дању, и семе ниче и расте, да не зна он (Мк. 4,26-29).

Главно је: сеј, а Бог је који даје и чини да посејано узрасте (Кор.3,6).

Само не хитај са успехом, да не би испао сличан човеку који данас сеје, а сутра већ хоће да жање.

Читајући Свето Писмо ти уносиш ква-сац у тесто душе своје и тела свог, који се постепено шири, прожима душу, док је сву не прожме и не ускисне јеванђелском истином и правдом. У сваком случају, Спаситељева прича о сејачу и семену може се применити на сваког од нас. Нама је у Светом Писму дато семе божанске Истине. Читајући га, ми то семе сејемо по души својој; и оно пада и на каменита и на трновита места душе, а по нешто и на добру земљу срца нашег - и донесе род. А кад угледаш род и окусиш га, ти ћеш од сласти и радости похитати да и каменита и трновита места душе своје раскрчиш, поореш и засејеш семеном речи Божје. Знате ли када је човек мудар у очима Господа Христа?

- Када слуша Његове речи и извршује их. Почетак је мудрости - слушати речи Божје (Мт.8,8). Спаситељ рече реч - и оздрави слуга капетанов. Како некад, тако и сад. Господ непрестано изриче речи Своје и теби и мени и свима нама. Само нам се ваља зауставити, удубити у њих и примити их - капетановском вером. И чудо ће се десити с нама и оздравиће душа наша као што је оздравио слуга капетанов. Јер је у Еванђељу написано и ово: *И доведоше к`Њему бесомучних много, и излечи их духове речју, и све болеснике исцели* (Мт.8,16). То Он чини и данас, јер је Господ Исус јуче и данас Онај исти и вавек (Јевр. 13,8).

На Страшном суду судиће се онима који не слушају речи Божје и теже ће им бити на дан Страшног суда него Содому и Гомору (Мт.10,14-15). Пази, на Страшном суду ће се тражити од тебе да даш рачуне, шта си урадио са речима Божјим, да ли си их слушао и усвајао, да ли си им се радовао или си их се стидео. Ако си се стидео, и Господ ће се постидети тебе када дође у слави Оца свога са Анђелима светим (Мк. 8,38). Мало је речи људских, које нису пусте и празне, зато је мало оних због којих нећемо бити осуђени (Мт.12,36). Да би то избегли, треба учити и научити речи Божје из Светог Писма, учинити их својима, јер их је Бог зато саопштио људима, да би их они усвојили, а кроз њих и саму Истину Божју.

У свакој речи Спаситељевој има више вечности и непролазности него у

целом небу и целој земљи са целокупном њиховом историјом. Зато је Он рекао: *Небо и земља проћи ће, али речи моје неће проћи* (Мт.24,25). То значи: у речима Спасовим је Бог и све Божје, зато не могу проћи. Усвоји ли их човек, он постаје непролазнији од неба и земље, јер је у њима сила, која обесмрћује човека и чини га вечним. Изучавање речи Божјих, и испуњавање, чини човека - сродником Господу Исусу. То је Он сам објавио када је рекао: *Мајки моја и браћа моја су они који слушају реч Божју и извршавају је* (Лк.8,21).

То значи: слушаш ли, читаш ли реч Божју - потпун си брат Христов. А то је радост и привилегија већа од анђелске. Изучавањем Светог Писма, по души се разлива неко блаженство, које не личи ни на шта земаљско. О томе је Спаситељ говорио када је рекао: *Блажени су који слушају реч Божју и држе је* (Лк.11,28).

Велика је тајна речи. Толико велика да се само друго Лице Свете Тројице - Господ Христос - назива у Светом Писму: Реч = Логос. Бог је Реч (Јн.1,1) - све речи које долазе од те вечне и апсолутне Речи пуне су Бога, божанске Истине, Вечности, Правде. Слушаш ли их - Бога слушаш. Читаш ли их - читаш непосредне речи Божје. Бог-Реч постаде тело, постаде човек (Јн.1,14), и мутава и муцава човек - проговори речи вечне истине и правде Божје.

У речима Спаситељевим има неког сока бесмртности, који читањем речи Његових кап по кап капље у душу човеку, и оживљава је из смрти у живот, из пролазности у непролазност. То Спаситељ објављује говорећи: *Заиста, заиста вам кажем: ко слуша моју реч и верује ономе који ме је послао, има животи вечни, и неће проћи из смрти у животи* (Јн.5,24). То значи: слушањем, изучавањем речи Божје - учиш се бесмртности и вечности, учиш се бесмртном и вечном животу, а верујеш ли у њих пуном вером - већ си научио шта је живот вечни и прешао си из смрти у живот. Зато Спаситељ одлучно тврди: *Заиста, заиста вам кажем: ко одржи реч моју неће видети смрти до века* (Јн.8,51). Свака је реч Христова пуна Бога, зато, када уђе у душу човеку, она је очишћена од сваке нечистоте. Из сваке Његове речи излази сила, која очишћава од греха. Зато је Спаситељ на Тајној Вечери говорио ученицима Својим, тим недоступним слушаоцима речи Његове: *Ви сте већ очишћени речју коју вам говорих* (Јн.15,3). Све што је у

Светом Писму написано, то Господ Христос и Његови Апостоли називају: речју Божјом, речју Господњом (Јн.1,14; Д.Ап.6,2; 13,46; 16,32; 19,20; 2 Кор.2,17; Кол.1,15; 2 Сол.3,1), и ако је као такву не читате и не примате - остаћете у мраку мутавих и муцавих речи људских, празних и пустих.

Свака реч Божја - пуна је Истине Божје, која када уђе у душу, освећује је на сву вечност. Зато се Спаситељ обраћа молитвом Оцу Свом небеском: *Оче! Освети их Истином Својом, реч је Твоја истина* (Јн.17,17). Не примаш ли реч Христову као реч Божју, као реч Истине, то лаж и отац лажи, који је у теби, устаје на њу.

У свакој речи Спаситељевој има много натприродног и благодатног; и то је оно што облагодањује душу човеку, када је реч Христова посети. Зато Свети Апостол сав домострој спасења назива *"речју благодати Божје"* (Д.Ап.20,32); *"речју Истине"* (Еф.1,13); *"речју животи"* (Флп.2,16). Као жива, благодатна сила, реч Божја делује у човеку чудотворно и животворно, ако је човек слуша са вером и прима вером (1 Сол.2,13). Све је опогањено грехом, али се све очишћује - речју Божјом и молитвом, све - свако створење од човека до црва (1 Тим.4,6). Истином, коју у себи носи, Силом, коју у себи има, реч Божја је - оштрија од сваког мача и продире до раздеобе душе и духа, зглобова и сржи, и суди намере и помисли срца (Јевр.4,12). Нема ничега тајног пред њом и за њу. Зато што свака реч Божја има у себи од вечне Речи Божје - Логоса, она поседује силу да духовно рађа од Истине. Отуда Свети апостол Јаков пише хришћанима да их Бог Отац *породи речју истине* (1,18), а Свети Петар им вели да су препоручени *речју животи Бога, која остаје вавек* (1 Пет.1,23). Све Божје речи, које је Бог говорио људима, долазе од Вечне речи - Логоса, који је Реч живота и даје Живот вечни. Живећи том речју - човек оживљава себе из смрти у живот; испуњујући себе вечним животом - човек постаје победитељ смрти и учесник у природи Божјој (2 Петр.1,4), и блаженству његовом неће бити краја.

У свему овоме главно је, најглавније је, вера и осећање љубави према Господу Христу, јер се под топлотом тога осећања отвара тајна сваке речи Божје, као што се под топлотом сунчених зракова отвара круница мирисаваог цвећа. Амин.

Предавање у Сремским Карловцима, 1929.г



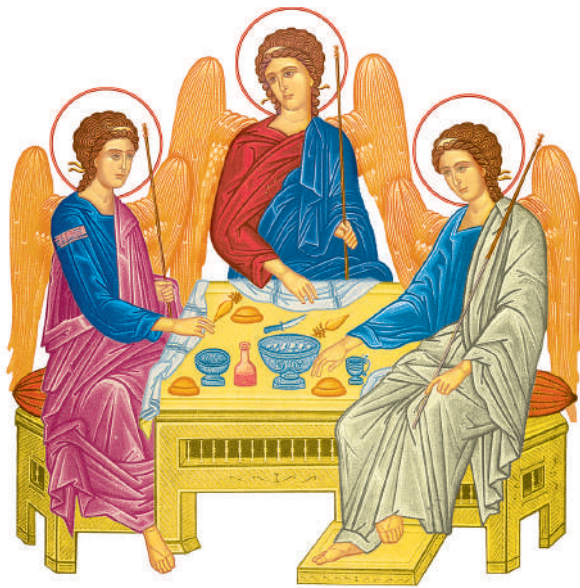
### Молитва пре читања Светог Писма

Господе Исусе Христе, учитељу мудрости,  
 молим Ти се, отвори очи срца мог, да бих слушао реч Твоју и разумео је,  
 и творио свету вољу Твоју која је у њој откривена нама грешним и безумним људима.  
 Господе Боже, Спаситељу мој, пошто си дошао на земљу да тражиш и спасеш пропале,  
 не скривај од мене заповести Своје, јер и ја пропадам у тами незнања закона Твога:  
 него отвори очи ума мога да бих разумео чудеса учења Твога, и кажи ми непознаности  
 и тајне мудрости Твоје. У Тебе се уздам, Боже мој, да Ти светлошћу знања Свога про-  
 светиш ум мој и разум, да бих не само читао написано него га и вршио. Молим Ти се,  
 и са сузама припадајући вапијем Ти: Господе просвети ме, научи ме, уразуми ме, да  
 свету реч Твоју, и житија Светаца Твојих читам не на грех, него на обновљење  
 и просвећење, на освећење и спасење душе моје,  
 и на наслеђе вечног живота. Амин.

### Молитва после читања Светог Писма

Захваљујем Ти, Господе, на овоме што сам сазнао и молим Те,  
 ја твој грешни, недостојни и непотребни слуга, сачувај ме и благослови  
 у току дана као и моју породицу, земљу и цео свет. Реч Божија је целив вечности.  
 Блажени су они који слушају. Бог говори, а ја слушам. Тако се преко речи сједињујем с  
 Њим. Слушам срцем. Јер и речи Светога Писма долазе из Божијег срца. Слава и хвала  
 Богу на свему и сада и увек и у векове векова. Амин.





# Стари Завет

по преводу

Ђуре Даничића

(са правилно нумерисаним  
Псалтиром и подељеним на катизме)



Сл. 1. Стварање свећа и човека кроз Сина и Лотоса Божијег

## ПРВА КЊИГА МОЈСИЈЕВА КОЈА СЕ ЗОВЕ ПОСТАЊЕ

### 1. Стварање свијета; Човјек обличје Божије

У почетку створи Бог небо и земљу. А земља бјеше без обличја и пуста, и бјеше тама над безданом; и дух Божји ди-  
заше се над водом. И рече Бог: нека буде свијетлост. И би  
свијетлост. И видје Бог свијетлост да је добра; и растави  
Бог свијетлост од таме. И свијетлост назва Бог дан, а таму  
назва ноћ. И би вече и би јутро, дан први. Потом рече Бог:  
нека буде свод посред воде, да раставља воду од воде. И  
створи Бог свод, и растави воду под сводом од воде над  
сводом; и би тако. А свод назва Бог небо. И би вече и би  
јутро, дан други. Потом рече Бог: нека се сабере вода што  
је под небом на једно мјесто, и нека се покаже сухо. И би  
тако. И сухо назва Бог земља, а зборишта водена назва  
мора; и видје Бог да је добро. Опет рече Бог: нека пусти  
земља из себе траву, биље, што носи сјеме, и дрво родно,  
које рађа род по својим врстама, у којем ће бити сјеме  
његово на земљи. И би тако. И пусти земља из себе траву,  
биље, што носи сјеме по својим врстама, и дрво, које рађа  
род, у којем је сјеме његово по његовијем врстама. И видје  
Бог да је добро. И би вече и би јутро, дан трећи. Потом  
рече Бог: нека буду видјела на своду небеском, да дијеле

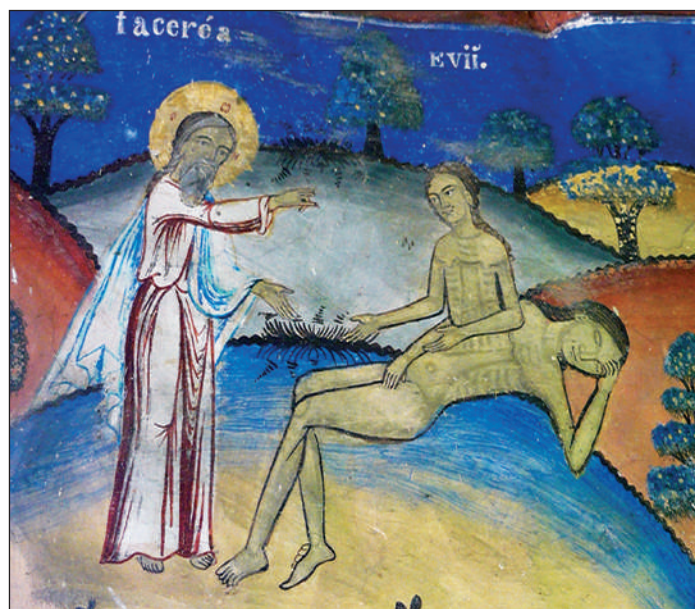
дан и ноћ, да буду знаци временима и данима и годинама;  
и нека свијетле на своду небеском, да обасјавају земљу.  
И би тако. И створи Бог два видјела велика: видјело веће  
да управља даном, и видјело мање да управља ноћу, и  
звјезде. И постави их Бог на своду небеском да обасјавају  
земљу. И да управљају даном и ноћу, и да дијеле свијет-  
лост од таме. И видје Бог да је добро. И би вече и би јутро,  
дан четврти. Потом рече Бог: нека врве по води живе ду-  
ше, и птице нека лете изнад земље под свод небески. И  
створи Бог китове велике и све живе душе што се мичу,  
што проврвјеше по води по врстама својим, и све птице  
крилате по врстама њиховијем. И видје Бог да је добро; и  
благослови их Бог говорећи: рађајте се и множите се, и  
напуните воду по морима, и птице нека се множе на зем-  
љи. И би вече и би јутро, дан пети. Потом рече Бог: нека  
земља пусти из себе душе живе по врстама њиховијем,  
стоку и ситне животиње и звијери земаљске по врстама  
њиховијем. И би тако. И створи Бог звијери земаљске по  
врстама њиховијем, и стоку по врстама њезинијем, и све  
ситне животиње на земљи по врстама њиховијем. И видје  
Бог да је добро. Потом рече Бог: да начинимо човјека по  
својему обличју, као што смо ми, који ће бити господар  
од риба морских и од птица небеских и од стоке и од  
цијеле земље и од свијех животиња што се мичу по земљи.  
И створи Бог човјека по обличју својему, по обличју Бо-  
жијему створи га; мушко и женско створи их. И благосло-  
ви их Бог, и рече им Бог: рађајте се и множите се, и на-  
пуните земљу, и владајте њом, и будите господари од риба  
морских и од птица небеских и од свега звериња што се  
миче по земљи. И још рече Бог: ево, дао сам вам све биље



што носи сјеме по свој земљи, и сва дрвета родна која носе сјеме; то ће вам бити за храну. А свјему звјерињу земаљском и свјема птицама небеским и свјему што се миче на земљи и у чем има душа жива, дао сам сву траву да једу. И би тако. Тада погледа Бог све што је створио, и гле, добро бјеше веома. И би вече и би јутро, дан шести.

## 2. Човјек у рају; Божја заповијест; Стварање жене: брак

Тако се доврши небо и земља и сва војска њихова. И сврши Бог до седмога дана дјела своја, која учини; и почину у седми дан од свијех дјела својих, која учини; и благослови Бог седми дан, и посвети га, јер у тај дан почину од свијех дјела својих, која учини; то је постање неба и земље, кад посташе, кад Господ Бог створи земљу и небо, и сваку биљку пољску, докле је још не бјеше на земљи, и сваку травку пољску, докле још не ницаше; јер Господ Бог још не пусти дажда на земљу, нити бјеше човјека да ради земљу, али се подизаше пара са земље да натапа сву земљу. А створи Господ Бог човјека од праха земаљскога, и дуну му у нос дух животни; и поста човјек душа жива. И насади Господ Бог врт у Едему на истоку; и ондје намјести човјека, којег створи. И учини Господ Бог, те никоше из земље свакојака дрвета лијепа за гледање и добра за јело, и дрво од живота усред врта и дрво од знања добра и зла. А вода тецијаше из Едема натапајући врт, и оданде се дијељаше у четири ријеке. Једној је име Фисон, она тече око цијеле земље Евилске, а ондје има злата, и злато је оне земље врло добро; ондје има и бдела и драгога камена ониха. А другој је ријечи име Геон, она тече око цијеле земље Хуске. А трећој је ријечи име Хидекел, она тече к Асирској. А четврта је ријека Ефрат. И узевши Господ Бог човјека намјести га у врту Едемском, да га ради и да га чува. И запријети Господ Бог човјеку говорећи: једи слободно са свакога дрвета у врту; али с дрвета од знања добра и зла, с њега не једи; јер у који дан окусиш с њега, умријећеш. И рече Господ Бог: није добро да је човјек сам; да му начиним друга према њему. Јер Господ Бог створи од земље све звијери пољске и све птице небеске, и доведе к Адаму да види како ће коју назвати, па како Адам назове коју животињу онако да јој буде име; и Адам надједо име сваком живинчету и свакој птици небеској и свакој звијери пољској; али се не нађе Адаму друг према њему. И Господ Бог пусти тврд сан на Адама, те заспа; па му узео једно ребро, и мјесто попуни месом; и Господ Бог створи жену од ребра, које узео Адаму, и доведе је к Адаму. А Адам рече: сада ето кост од мојих кости, и тијело од мојега тијела. Нека јој буде име човјечица, јер је узета од човјека. За то ће оставити човјек оца својега и матер своју, и прилијепиће се к жени својој, и биће двоје једно тијело. А бјеху обоје голи, Адам и жена му, и не бјеше их срамота.



Сл. 2. Стварање жене

## 3. Први гријех, проклетство и прво обрицање

Али змија бјеше лукава мимо све звијери пољске, које створи Господ Бог; па рече жени: је ли истина да је Бог казао да не једете са свакога дрвета у врту? А жена рече змији: ми једемо рода са свакога дрвета у врту; само рода с онога дрвета усред врта, казао је Бог, не једите и не дирајте у њ, да не умрете. А змија рече жени: нећете ви умријети; него зна Бог да ће вам се у онај дан кад окусите с њега отворити очи, па ћете постати као богови и знати што је добро што ли зло. И жена видећи да је род на дрвету добар за јело и да га је милина гледати и да је дрво врло драго ради знања, узабра рода с њега и окуси, па даде и мужу својему, те и он окуси. Тада им се отворише очи, и видјеше да су голи; па сплетоше лишћа смокова и начинише себи прегаче. И зачуше глас Господа Бога, који иђаше по врту кад захлади; и сакри се Адам и жена му испред Господа Бога међу дрвета у врту. А Господ Бог викну Адама и рече му: гдје си? А он рече: чух глас твој у врту, па се поплахих, јер сам го, те се сакрих. А Бог рече: ко ти каза да си го? да нијеси јео с онога дрвета што сам ти забранио да не једеш с њега? А Адам рече: жена коју си удружио са мном, она ми даде с дрвета, те једох. А Господ Бог рече жени: зашто си то учинила? А жена одговори: змија ме превари, те једох. Тада рече Господ Бог змији: кад си то учинила, да си проклета мимо свако живинче и мимо све звијери пољске; на трбуху да се вучеш и прах да једеш до својега вијека. И још мећем непријатељство између тебе и жене и између сјемемена твојега и сјемемена њезина; оно ће ти на главу стајати а ти ћеш га у пету уједати. А жени рече: теби ћу многе муке задати кад затрудниш, с мукама ћеш дјецу рађати, и воља ће твоја стајати под влашћу мужа твојега,



Сл. 3.  
Проћнање  
из Раја

и он ће ти бити господар. Па онда рече Адаму: што си послушао жену и окусио с дрвета с којег сам ти забранио рекавши да не једеш с њега, земља да је проклета с тебе, с муком ћеш се од ње хранити до својега вијека; трње и коров ће ти рађати, а ти ћеш јести зеље пољско; са знојем лица својега јешћеш хлеб, докле се не вратиш у земљу од које си узет; јер си прах, и у прах ћеш се вратити. И Адам надједје жени својој име Јева, зато што је она мати свјема живима. И начини Господ Бог Адаму и жени његовој хаљине од коже, и обуче их у њих. И рече Господ Бог: ето, човјек поста као један од нас знајући што је добро што ли зло; али сада да не пружи руке своје и узбере и с дрвета од живота, и окуси, те до вијека живи. И Господ Бог изагна га из врта Едемскога да ради земљу, од које би узет; и изагнав човјека постави пред вртом Едемским херувима с пламенијем мачем, који се вијаше и тамо и амо, да чува пут ка дрвету од живота.



Сл. 4. Свѣтѣи пророци Адам

#### 4. Адамови синови; Кајиново убиство брата својега; Њихови потомци

Иза тога Адам позна Јеву жену своју, а она затрудње и роди Кајина, и рече: добих човјека од Господа. И роди опет брата његова Авеља. И Авељ поста пастир а Кајин ратар. А послѣ некога времена догоди се, те Кајин принесе Господу принос од рода земаљскога; а и Авељ принесе од првина стада својега и од њихове претилине. И Господ погледа на Авеља и на његов принос, а на Кајина и на његов принос не погледа. Зато се Кајин расрди веома, и лице му се промијени. Тада рече Господ Кајину: што се срдиш? што ли ти се лице промијени? Нећеш ли бити мио, кад добро чиниш? А кад не чиниш добро, гријех је на вратима. А воља је његова под твојом влашћу, и ти си му старији. Послѣ говораше Кајин с Авељем братом својим. Али кад бијаху у пољу, скочи Кајин на Авеља брата својега, и уби га. Тада рече Господ Кајину: гдје ти је брат Авељ? А он одговори: не знам; зар сам ја чувар брата својега? А Бог рече: шта учини! глас крви брата твојега виче са земље к мени. И сада, да си проклет на земљи, која је отворила уста своја да прими крв брата твојега из руке твоје. Кад земљу узрадиш, неће ти више давати блага својега. Бићеш потукач и бјегунац на земљи. А Кајин рече Господу: кривица је моја велика да ми се не може опростити. Ево ме тјераш данас из ове земље да се кријем испред тебе, и да се скитам и потуцам по земљи, па ће ме убити ко ме удеси. А Господ му рече:

Сл. 5.  
Каин  
и  
Авељ

#### 5. Списак племена патријараха од Адама до Ноја

Ово је племе Адамово. Кад Бог створи човјека, по облику својему створи га. Мушко и женско створи их, и благослови их, и назва их човјек, кад бише створени. И поживје Адам сто и тридесет година, и роди сина по облику својему, као што је он, и надједје му име Сит. А родив Сита поживје Адам осам стотина година, рађајући синове и кћери; тако поживје Адам свега девет стотина и тридесет година; и умрије. А Сит поживје сто и пет година, и роди Еноса; а родив Еноса поживје Сит осам стотина и седам година, рађајући синове и кћери; тако поживје Сит свега девет стотина и дванаест година; и умрије. А Енос поживје деведесет година, и роди Кајинана; а родив Кајинана поживје Енос осам стотина и петнаест година, рађајући синове и кћери; тако поживје Енос свега девет стотина и пет година; и умрије. А Кајинан поживје седамдесет година, и роди Малелеила; а родив Малелеила поживје Кајинан осам стотина и четрдесет година, рађајући синове и кћери; тако поживје Кајинан свега девет стотина и десет година; и умрије. А Малелеило поживје шездесет и пет година, и роди Јареда; а родив Јареда поживје Малелеило осам стотина и тридесет година, рађајући синове и кћери; тако поживје Малелеило свега осам стотина и деведесет и пет година; и умрије. А Јаред поживје сто и шездесет и двије године,

и роди Еноха; а родив Еноха поживје Јаред осам стотина година, рађајући синове и кћери; тако поживје Јаред свега девет стотина и шездесет и двије године, и умрије. А Енох поживје шездесет и пет година, и роди Матусала; а родив Матусала поживје Енох једнако по вољи Божјој триста година, рађајући синове и кћери; тако поживје Енох свега триста и шездесет и пет година; и живећи Енох једнако по вољи Божјој, нестале га, јер га узе Бог. А Матусал поживје сто и осамдесет и седам година, и роди Ламеха; а родив Ламеха поживје Матусал седам стотина и осамдесет и двије године, рађајући синове и кћери; тако поживје Матусал свега девет стотина и шездесет и девет година; и умрије. А Ламех поживје сто и осамдесет и двије године, и роди сина, и надједо му име Ноје говорећи: овај ће нас одморити од посала наших и од труда руку наших на земљи, коју прокле Господ. А родив Ноја поживје Ламех пет стотина и деведесет и пет година, рађајући синове и кћери; тако поживје Ламех свега седам стотина и седамдесет и седам година; и умрије. А Ноју кад би пет стотина година, роди Ноје Сима, Хама и Јафета.

## 6. Неваљалство људи; Ноје; Објављење потопа; Грађење ковчега

А кад се људи почеше множити на земљи, и кћери им се народише. Видећи синови Божји кћери човјечије како су лијепе узимаше их за жене које хтјеше. А Господ рече: неће се дух мој до вијека прети с људима, јер су тијело; нека им још сто и двадесет година. А бијаше тада дивова на земљи; а и послѣје, кад се синови Божји састајаху са кћерима човјечјим, па им оне рађаху синове; то бијаху силни људи, од старине на гласу. И Господ видјећи да је неваљалство људско велико на земљи, и да су све мисли срца њихова свагда само зле, Покаја се Господ што је створио човјека на земљи, и би му жао у срцу. И рече Господ: хоћу да истријем са земље људе, које сам створио, од човјека до стоке и до ситне животиње и до птица небеских; јер се кајем што сам их створио. Али Ноје нађе милост пред Господом. Ово су догађаји Нојеви: Ноје бјеше човјек праведан и безазлен својега вијека; по вољи Божјој свагда живљаше Ноје. И роди Ноје три сина: Сима, Хама и Јафета. А земља се поквари пред Богом, и напуни се земља безакоња. И погледа Бог на земљу, а она бјеше покварена; јер свако тијело по-



Сл. 6. Свети пророк Мојсеј

квари пут свој на земљи. И рече Бог Ноју: крај свакоме тијелу дође преда ме, јер напунише земљу безакоња; и ево хоћу да их затрем са земљом. Начини себи ковчег од дрвета гофера, и начини преградке у ковчегу; и затопи га смолом изнутра и споља. И начини га овако; у дужину нека буде триста лаката, у ширину педесет лаката, и у висину тридесет лаката; пусти доста свјетлости у ковчег; и

кров му сведи озго од лакта; и удари врата ковчегу са стране; и начини га на три боја: доњи, други и трећи. Јер ево пустићу потоп на земљу, да истријем свако тијело, у којем има жива душа под небом; што је год на земљи све ће изгинути. Али ћу с тобом учинити завјет свој: и ући ћеш у ковчег ти и синови твоји и жена твоја и жене синова твојих с тобом. И од свега жива, од свакога тијела, узећеш у ковчег по двоје, да сачуваш у животу са собом, а мушко и женско нека буде. Од птица по врстама њиховијем, од стоке по врстама њезинијем, и од свега што се миче на земљи по врстама његовијем, од свега по двоје нека уђе с тобом, да их сачуваш у животу. И узми са собом свега што се једе, и чувај код себе, да буде хране теби и њима. И Ноје учини, како му заповједи Бог, све онако учини.

## 7. Настаје потоп

И рече Господ Ноју: ући у ковчег ти и сав дом твој; јер те наћох праведна пред собом овога вијека. Узми са собом од свијех животиња чистих по седморо, све мужјака и женку његову; а од животиња нечистих по двоје, мужјака и женку његову, такођер и од птица небеских по седам, мужјака и женку његову, да им се сачува сјеме на земљи. Јере ћу до седам дана пустити дажд на земљу за четрдесет дана и четрдесет ноћи, и истријебићу са земље свако тијело живо,

које сам створио. И Ноје учини све што му заповједи Господ. И бјеше Ноју шест стотина година кад дође потоп на земљу. И уђе Ноје у ковчег и синови његови и жена његова и жене синова његових с њим ради потопа. Од животиња чистих и од животиња нечистих и од птица и од свега што се миче по земљи, уђе к Ноју у ковчег по двоје, мушко и женско, као што бјеше Бог заповједио Ноју. А у седми дан дође потоп на земљу. Кад је било Ноју шест стотина година, те године другога мјесеца, седамнаести дан тога мјесеца, тај дан развалише се сви извори великога бездана, и отворише се уставе небеске; и удари дажд на земљу за четрдесет дана и четрдесет ноћи. Тај дан уђе у ковчег

## САДРЖАЈ

### Увод

5  
Свети Јустин Ђелијски -  
Зашто и како треба читати Свето Писмо?

7  
Молитва пре читања Светог Писма

7  
Молитва након читања Светог Писма

### Свето Писмо Старог Завета

10  
Прва књига Мојсијева која се зове Постање

42  
Друга књига Мојсијева која се зове Излазак

67  
Трећа књига Мојсијева која се зове Левитска

86  
Четврта књига Мојсијева која се зове Бројеви

112  
Пета књига Мојсијева која се зове Закони поновљени

137  
Књига Исуса Навина

155  
Књига о Судијама

173  
Прва књига Самуилова која се зове  
и Прва књига о Царевима

194  
Друга књига Самуилова која се зове  
и Друга књига о Царевима

211  
Прва књига о Царевима која се зове  
и Трећа књига о Царевима

232  
Друга књига о Царевима која се зове  
и Четврта књига о Царевима

254  
Прва књига Дневника

274  
Друга књига Дневника

297  
Књига Јездрина

303  
Књига Немијина

314  
Књига о Јестири

319  
Књига о Јову

337  
Псалми

407  
Приче Соломонове

419  
Књига Проповедникова

424  
Песма над песамама

430  
Књига пророка Исаије

466  
Књига пророка Јеремије

504  
Плач Јеремијин

507  
Књига пророка Језекиља

542  
Књига пророка Данила

554  
Књига пророка Осије

559  
Књига пророка Јоила

561  
Књига пророка Амоса

565  
Књига пророка Авдије

566  
Књига пророка Јоне

568  
Књига пророка Михеја

571  
Књига пророка Наума

572  
Књига пророка Авакума

574	Књига пророка Софоније	776	Посланица светог апостола Павла Титу
576	Књига пророка Агеја	777	Посланица светог апостола Павла Филимону
577	Књига пророка Захарије	778	Посланица светог апостола Павла Јеврејима
583	Књига пророка Малахије	786	Саборна посланица светог апостола Јакова
<b>Свето Писмо Новог Завета</b>		789	Прва саборна посланица светог апостола Петра
588	Свето Јеванђеље по Матеју	792	Друга саборна посланица светог апостола Петра
620	Свето Јеванђеље по Марку	794	Прва саборна посланица светог апостола Јована Богослова
640	Свето Јеванђеље по Луки	797	Друга саборна посланица светог апостола Јована Богослова
674	Свето Јеванђеље по Јовану	797	Трећа саборна посланица светог апостола Јована Богослова
698	Дела апостолска	799	Саборна посланица светог апостола Јуде (Јаковљева)
726	Посланица светог апостола Павла Римљанима	800	Откривење светог Јована Богослова
737	Прва посланица светог апостола Павла Коринћанима	<b>Поговор</b>	
747	Друга посланица светог апостола Павла Коринћанима	814	Садржај / Благодарност / Реч о коментарима
754	Посланица светог апостола Павла Галатима	<b>На пратећем диску</b>	
757	Посланица светог апостола Павла Ефесцима	Псалми Давидови и Света Небеска Литургија светог владике Николаја у извођењу протојереја-ставрофора Војислава Билбије:	
761	Посланица светог апостола Павла Филипљанима	1. Хиландарско клепало	
764	Посланица светог апостола Павла Колошанима	2. Молитва Св. Тројици	
767	Прва посланица светог апостола Павла Солуњанима	3. Псалам 4	
769	Друга посланица светог апостола Павла Солуњанима	4. Псалам 10	
770	Прва посланица светог апостола Павла Тимотеју	5. Псалам 11	
774	Друга посланица светог апостола Павла Тимотеју	6. Псалам 12	
		7. Псалам 16	
		8. Псалам 18	
		9. Псалам 20	
		10. Псалам 83	
		11. Псалам 103	
		12. Света Небеска Литургија светог владике Николаја	

### Реч о коментџарима исјод слика

Све мисли које су изнеће у коментџарима исјод слика, а у којима се шумачи Светио Писмо, припадају Светим Оцима.

Ова мала шумачења нишошто нису пошћуна. Многа пророшћва, праслике и поуке остале су сакривене и остављене бојочежњивом чишоацу да за њима шраја у бојашој и увек савременој Светиошћачкој ризници наше светше Православне Цркве.

Најомињемо да шумачење Светио Писма захшева велику самопреторну љубав ка Госјоду Хрисћу, љубав коју су Свети Оци предивно исјунили и нама за пример оставили у својим светим сјисима и светим жишћјима. На жалост, данас је све мање овој бојочевчанској подвита љубави, ше је зашо и све више шћешћних и искривљених шумачења речи Божије којима није за циљ обожење човечје личности већ удовољење хедонистичким и тордоумним сшремљењима савременој светша и човека.

Из шћехнички разлоа у коментџарима нису наведени коришћени извори светшошћачких цишаша којима смо се служили, ше зашо молимо чишоаца да свако шшшање везано за њих, као и све друће шримедбе и шредлоће шроследи на елекшронску адресу уреднишћва: [znamenje@gmail.com](mailto:znamenje@gmail.com).

### Блајодарност

Од срца блајодаримо Тројичном Боју шшо нас је ушћуно на људе добре воље који су нам изашли у сусретш при ойреману и украшавању овој издања Светио Писма. У шоме су нам нарочишо помоили:

Протојереј-ставрофор Војислав Билбија, архијерејски намесник за Холандију, јер нам је великодушно уступио сав садржај са пратећег диска	Holy-Icons Iconography by the hand of Matthew D. Garrett <a href="http://holy-icons.com">http://holy-icons.com</a> : Сл. 21, 70, 78, 133, 214, 243, 333, 365.	Манастир Пресвете Богородице код Сукова и фотограф Тањица Перовић Сл. 3, 5, 8, 12, 18, 19, 22, 23, 57, 79, 80, 85, 86, 87, 89, 93, 98, 100, 261, 350, 355
The Temple Gallery, 6 Clarendon Cross, Holland Park, London W11 4AP <a href="http://templegallery.com">http://templegallery.com</a> : Сл. 9, 9, 10, 15, 25, 26, 49, 50, 51, 58, 72, 103, 110, 111, 113, 115, 116, 120, 137, 151, 171, 172, 176, 182, 185, 186, 190, 193, 194, 228, 229, 230, 245, 251, 257, 260, 264, 266, 278, 310, 311, 312, 326, 346.	Сања Николић Сл. 238	Cosmin Nicu <a href="http://orthphoto.net/user.php?id=1356&amp;id_jezyk=1">http://orthphoto.net/user.php?id=1356&amp;id_jezyk=1</a> Сл. 112, 372
Russian icon gallery, Vene street 37, 10123, Tallinn, Estonia, <a href="http://russian-icon.com">russian-icon.com</a> : Сл. 10, 46, 239, 244, 247.	Тањица Перовић <a href="http://flickr.com/photos/tanjica">flickr.com/photos/tanjica</a> Сл. 204, 227.	Сава Драгојловић <a href="http://orthphoto.net/user.php?id=1217&amp;id_jezyk=1">http://orthphoto.net/user.php?id=1217&amp;id_jezyk=1</a> Сл. 292
Prosopon School of Iconology <a href="http://prosoponschool.org">http://prosoponschool.org</a> : Сл.96, 99, 104, 106, 124, 129, 167, 178, 181, 188, 210, 212, 218, 219, 220, 231, 237, 249, 256, 313, 317, 361, 374 и иконе у заглављу- ма на странама од 726 до 799.	Марија <a href="http://orthphoto.net/user.php?id=1572&amp;id_jezyk=1">http://orthphoto.net/user.php?id=1572&amp;id_jezyk=1</a> Сл. 357, 362, 367, 368	Joshua Coolman <a href="http://www.flickr.com/photos/a_whistling_train/">http://www.flickr.com/photos/a_whistling_train/</a> Сл. 101, 119, 166, 202, 234, 241, 274, 303, 309, 320, 325, 331, 347.
Studio of Byzantine icons "Theophanis the Cretan" Eastern Thessaloniki <a href="http://eikonografos.com">eikonografos.com</a> : Сл. 4, 13, 14, 16, 17, 20, 30, 42, 118, 147, 164, 177, 179, 187, 189, 191, 192, 197, 199, 200, 203, 207, 208, 209, 215, 216, 217, 233, 235, 246, 248, 253, 254, 258, 263, 265, 268, 271, 275, 276, 279, 280, 281, 284, 286, 287, 295, 298, 301, 319, 320, 323, 329, 330, 334, 336, 340, 342, 343, 344, 348, 366, 370, 371, 372.	Marian Stoenica <a href="http://doarortodox.wordpress.com/">http://doarortodox.wordpress.com/</a> Сл. 2	Рi-press, Пирот и "Знамење", издаваштво Дивљанског манастира: Сл. 41, 54, 55, 56, 62, 63, 64, 65, 67, 69, 76, 77, 82, 84, 102, 105, 108, 109, 122, 132, 138, 141, 142, 143, 148, 154а, 156, 157, 174, 285, 288, 360, 377
Dinu Lazar, <a href="http://fotografu.ro/ortho">fotografu.ro/ortho</a> : Сл.10	Црноризац Георгије Сл. 376	Слободна енциклопедија Википедија ( <a href="http://wikipedia.org">wikipedia.org</a> ) и Православна енциклопедија ( <a href="http://pravenc.ru">pravenc.ru</a> ): Сл. 24, 43, 48, 66, 81, 83, 97, 121, 125, 139, 146, 152, 153, 158, 160, 161, 165, 173, 206, 211, 213, 222, 223, 226, 232, 236, 240, 242, 250, 255, 259, 272, 282, 283, 297, 299, 304, 307, 308, 318, 321, 324, 349, 351, 356, 359, 363, 375, 378.
Atanas Dimitrov <a href="http://orthphoto.net/user.php?id=1344&amp;id_jezyk=1">http://orthphoto.net/user.php?id=1344&amp;id_jezyk=1</a> Сл. 159	Иконописац Часлав Цолић Сл. 169	Миомир Митић j и Dreamstime LLC: Сл. 7, 11, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 44, 45, 47, 52, 53, 59, 60, 61, 68, 71, 73, 74, 75, 88, 90, 91, 92, 94, 95, 107, 117, 123, 126, 127, 128, 130, 131, 134, 135, 136, 140, 144, 145, 149, 150, 154, 155, 170, 180, 183, 184, 195, 196, 198, 201, 205, 221, 224, 225, 251, 267, 270, 277, 289, 296, 305, 327, 332, 337, 341, 345, 358.
	Иконописац Бојан Васић и фотограф Владимир Манчић и Тањица Перовић Сл. 114,163, 168, 352, 354	
	Манастир светог Николе код Планинице и фотограф Владимир Манчић Сл. 339	